

JC-E2001LN Két funkciós elektromos betegágy

Használati útmutató



Felülvizsgálati előzmények:

Verziószámmal rendelkező használati útmutató. Ez a verziószám minden alkalommal megváltozik, amikor a használati útmutatót frissítik a szoftver vagy a műszaki specifikáció változása miatt. A kézikönyv tartalma előzetes értesítés nélkül megváltozhat!

- Verziószám: A / 0
- Kiadási idő: 2019. december



Fontos



Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és tartsa meg! Mindig figyelmesen kövesse az utasításokat, különös tekintettel a biztonsági figyelmeztetésekre!

További pontosításért kérjük, vegye fel a kapcsolatot forgalmazóval a Patella-96 Kft.-vel vagy közvetlenül a gyártóval ZhongShan JunCheng Medical Technology Co.,Ltd.!

1. Nyilatkozat

1.1 A használati útmutató változtatásának jogát a gyártó ZhongShan JunCheng Medical Technology Co.,Ltd. fenntartja!

1.2 A ZhongShan JunCheng Medical Technology Co., Ltd. Company írásos engedélye nélkül egyetlen szervezet vagy személy sem másolhatja le a felhasználói kézikönyv egy részét vagy teljes tartalmát.

1.3 A használati útmutatót alkalmanként frissítjük előzetes értesítés nélkül, kivéve, ha a felhasználóval megállapodást kötünk termékfejlesztés vagy egyéb okok miatt! A használati útmutatóban szereplő összes nyilatkozatért, információért és tanácsért a gyártó nem vállal felelősséget!

1.4 A használati útmutatóban szereplő képek csak tájékoztató jellegűek, kérjük, eltérés esetén a tényleges terméket vegye figyelembe!

2. Alkalmazási kör

Ezt a terméket széles körben használják kórházakban, klinikákban vagy ápolási otthonokban a betegek ápolására és rehabilitációjára. Használható otthoni ápoláshoz is.

3. A termék áttekintése

Biztonsági besorolás:

I. osztály: Tápvezeték, csatlakozó, dugalj

B típusú: Alkalmazott alkatrész

Védelmi kategória (Az elektromos berendezések védelme fröccsenő víztől minden oldalról): IPX4

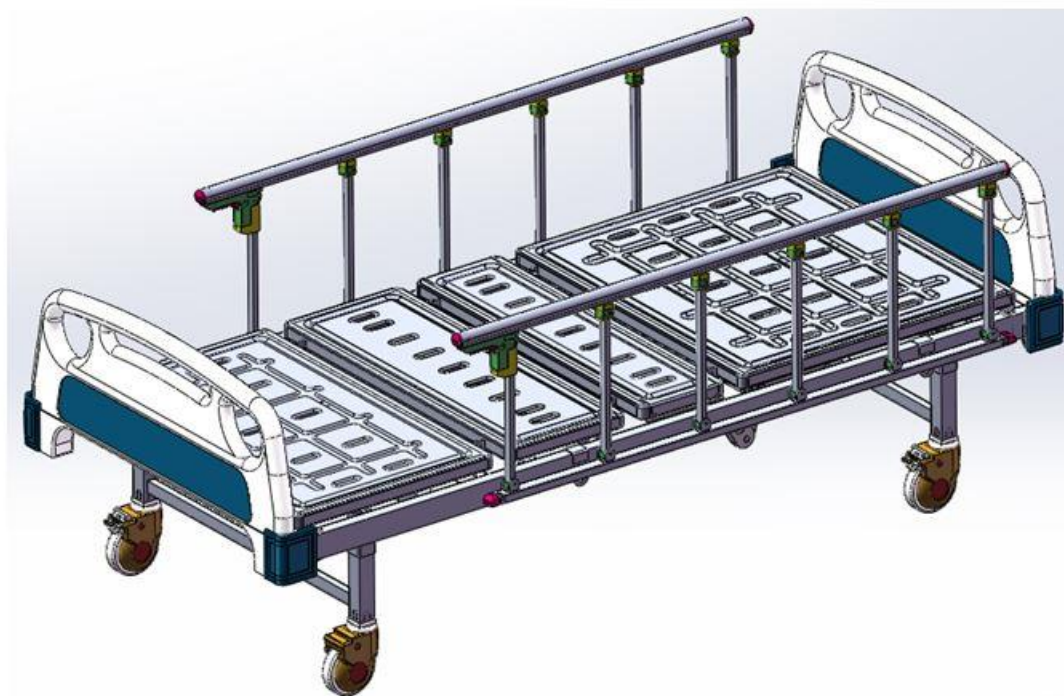
Tápegység: AC120V / 220V / 60Hz

Belső teljesítmény: akkumulátor, modell specifikáció OT1.3-12, 12 V 1,3 AH

Bemeneti teljesítmény: 220-240VA (110VA)

4. A termék felépítése és magyarázata

4.1 A termék az alábbi rajzon látható (4-1)



5. Fő műszaki adatok

Cikkszám	Tétel	Műszaki adatok
①	Teljes méret	H:2110 * SZ:960 * M:450mm
②	Háttámla által bezárt szög	0° ~ 75° ± 5°
③	Lábrész által bezárt szög	0° ~ 40° ± 5°
④	Nettó tömeg	65 kg
⑤	Bemeneti teljesítmény	AC220-240V / 50Hz
⑥	Maximális teherbírás	250 kg

6. Biztonsági utasítások

6.1 Szállítás és tárolás feltételei

1. Környezeti hőmérsékleti tartomány: 23°C ± 2°C
2. Relatív páratartalom tartomány: 60% ± 5%
3. Légköri nyomástartomány: 860hPa - 1060hPa

6.2 Biztonsági csapágyterhelés

Az elektromos ágy egy rövid üzemidejű, folyamatos terhelésű eszköz. Minden üzemidőnek 2-10 percnak kell lennie, és ne legyen több mint 10 perc / óra.

A csapágy $\leq 2500\text{N}$

6.3 Az elektromos vezeték helytelen kezelésének a veszélye

Az elektromos vezetékek helytelen kezelése veszélyt okozhat! Például a görgők a vezetéken való áthaladásának esetén, vagy ha a fejtámla vagy más mozgó alkatrészek nyomják a vezetéket, biztonsági kockázat léphet fel. Tehát a betegnek és a nővérnek ügyelnie kell arra, hogy a görgő ne haladjon át a kábelén, és arra, hogy a mozgó alkatrészek ne nyomják össze a kábelt!

A gyártónak rögzítenie kell a vezetékeket az ágyon, elkerülve annak károsodását.

6.4 Az elektromos hiba által okozott károk megelőzése

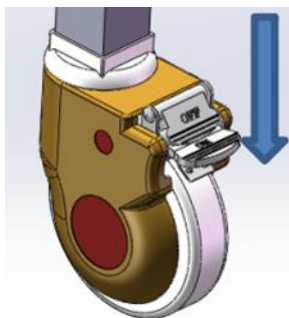
Az elektromos ágyban nincs veszélyes elektromos alkatrésze, nem lehet mechanikai alkatrész hibája, túlmelegedés ellen védve van, nincs folyadékszivárgása, így kiküszöbölve a hiba lehetőségét.

7. Alkatrészek használata

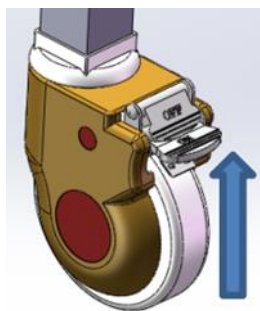
7.1 A görgők fékezése és kiengedése

A pedálra lépve lefékezheti és elengedheti a görgők fékezését, az alábbiakban látható vázlatos ábra szerint (7-1):

Fékezze le a görgőket az alábbiak szerint: (7-1)



Lezárva



Feloldva

(7-1)

Figyelem!

1. A fékezést csak akkor szabad kiengedni, ha az fékezés állapotban van!

Az ágyat csak álló helyzetben szabad lefékezni, hogy megakadályozzák az ágy elcsúszását!

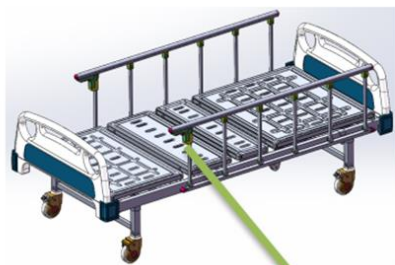
7.2 A fejtámla és a lábtámla összeszerelése

A fejtámla és a lábtámla szét van szerelve a biztonságos és helytakarékos szállítás érdekében.

7.2.1 A fejtámla és a lábtámla összeszerelése

- ① Vegye ki az ágytámlát és a lábtámlát ①, ⑦ a csomagolásból!
- ② Helyezze őket a megfelelő helyzetbe és rögzítse a kapcsolót!

7.3 Az oldalsín használata



Oldalsín alappozíciója



Oldalsín leengedett pozíciója

Bekapcsolás



Kikapcsolás

a. Az oldalsín felemelése

Tartsa a kapcsolót, és húzza felfelé, majd emelje fel az ágy melletti sín a végső felső helyzetébe! Ha kattánó hang hallatszik, az azt jelenti, hogy az ágy melletti sín rögzítve van a végső felső helyzetbe és függőleges az ágy széléhez képest.

b. Az oldalsín leengedése

Tartsa a kapcsolót, és húzza felfelé majd engedje el, és az ágy melletti sín automatikusan alsó helyzetbe kerül.

Figyelmeztetés! Az oldalsín emelésekor vagy leengedésekor ügyeljen az oldalsín mozgására, elkerülve a beteg vagy mások sérülését!

7.4 Az ágytámla funkciója

Az ágytámla szénacél porréteggel bevont hideglemezből készül, 4 szakaszból áll. Az egyes szakaszok eltérő funkcióval rendelkeznek, az alábbiak szerint:

1. Háttámla szakasz: Ez a beteg háttámlája. A dőlésszöge a kézi elektromos vezérlővel állítható $0-75^{\circ} \pm 5^{\circ}$ között.
- 1.2 Háttámla szakasz: Ez a beteg derekának a támasztására való, segítve ezzel az ülő helyzet pozícióját. Rögzítve van az ágykerethez.
3. Lábszakasz: Alátámasztja a beteg lábát. Ennek szöge kézi vezérlővel $0^{\circ} - 40^{\circ} \pm 5^{\circ}$ között állítható.
4. Alsó lábszakasz: Alátámasztja a beteg lábát. Csatlakozik a lábszakaszhoz, tehát ennek megfelelően a lábszakasszal együtt állítható.

Figyelem!

1. Tilos nehéz tárgyat a fejtámlára helyezni, mivel ez deformálhatja az ágyat, így befolyásolva az ágy normál használatát!
2. Tilos kés vagy éles eszköz használata, megakadályozva az ágy felületének megkarcolását!

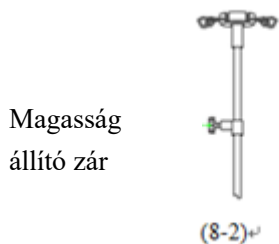
8. Kiegészítők

8.1 Kiegészítők és kapcsolódó adatok listája

Kiegészítők neve	Biztonságos terhelés (KG)
Infúziótartó	5

8.2 Az infúziótartó használata (opcionális)

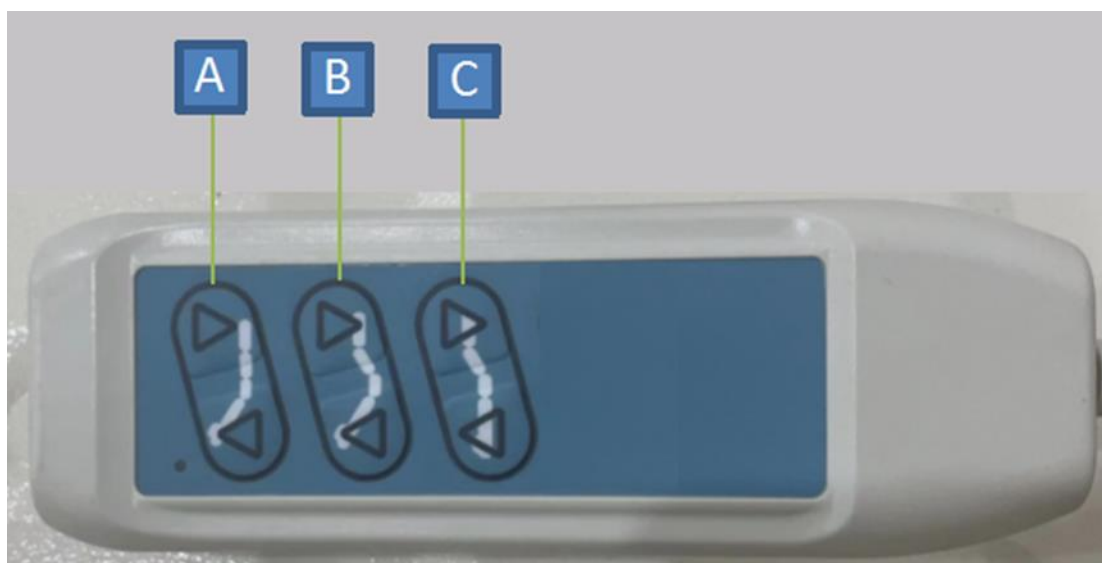
Az infúziótartó 2 szakaszból áll, 4 horoggal, magassága a magasság állító zár eltekerésével állítható be, mely az infúziótartó közepén található.



9. Az elektromos alkatrészek használata

9.1 Az oldalsínen lévő vezérlőpanel használata

Az oldalsín vezérlőpanelje az alábbiakban látható, vázlatos ábra (9-3).



(9-3)

A megfelelő gombok használata

„A” gomb: Szabályozza az ág hátsó részének a szögét

Nyomja meg a  gombot, hogy megemelje az ág hátsó részét!

Nyomja meg a  gombot, hogy leengedje az ág hátsó részét!

„B” gomb: Egyszerre szabályozza az ágy hát-és tédrészének szögét

A  gomb megnyomásával emeli fel az ágy hát- és tédrészét.

A  gomb megnyomásával engedi le az ágy hát- és tédrészét.

„C” gomb: Szabályozza az ágy tédrészének szögét

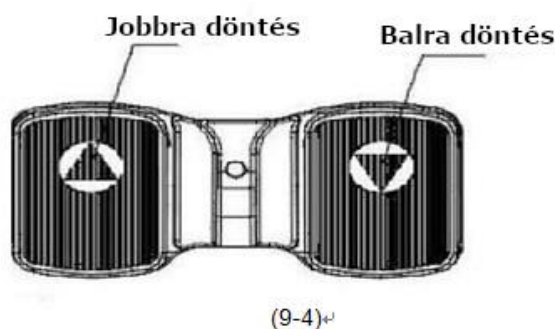
Nyomja meg a  gombot, hogy megemelje az ágy tédrészét!

Nyomja meg a  gombot, hogy leengedje az ágyfedélzet tédrészét!

Megjegyzés: 1. Az oldalsínen lévő gombok csak akkor működnek, ha a kapcsoló LED lámpája világít.

9.2 A pedálvezérlés használata

Az ágy alján lévő kezelőpanel az alábbiakban látható: (ábra (9-4)).



9.3 Az újratölthető akkumulátor karbantartása és biztonságos használata

1. A biztonságos használat módja: Az első feltöltéskor 4 órán keresztül kell töltenie. Az áramforrás kikapcsolása esetén az akkumulátor lemerül.
2. Túlterhelés esetén a túlterhelés elleni védelem lép életbe, és az akkumulátor leáll.
3. Az akkumulátor cseréjének módja:
 - a) Nyissa fel a vezérlődoboz felső és középső fedelét, húzza ki az akkumulátor dugóját a vezérlőáramlemezről, majd vegye ki az akkumulátort, amelyet ki kell cserélni.
 - b) Távolítsa el a lakkozott csövet az akkumulátor csatlakozási pontjáról, és illessze össze az összekötő vezetékkel.
 - c) Csatlakoztassa úgy, ahogy korábban volt, ne felejtse el az eszközt megtisztítani!
 - d) Helyezze be az új akkumulátort a megfelelő helyre, és dugja be a dugót a vezérlőáramlemez megfelelő aljzatába. Kérjük, helyezze az akkumulátort oldalra, és az akkumulátor két pólusát ellenőrizze, mert ugyanazon pólusok csatlakoztatása sérülést okoz.
 - e) Csukja be a dobozt, és csavarozza be!

10. Figyelmeztetések!

1. Ne helyezze az egész testsúlyát az ágy legszéleire, hogy elkerülje az ágy felületének deformálódását és károsodását!
2. Az elektromos ágy üzemideje nem haladhatja meg a 10 perc / óra időtartamot!
3. Ne indítsa újra és újra a motort szüntelenül! Gyermeknek tilos a vezérlőt használni!
4. Az ágy mozgatása káros lehet a beteg számára, ezért az ágyat a kezelőnek kell kezelnie! Ne tegye a kezét az ágy mozgó részeibe, elkerülve a balesetet a motorok üzemeltetésekor!
5. A motor csendesen működik, ha zajosak vagy rendellenes zajt hall, de nem találják meg az okát, kérjük, állítsa vissza az ágy felületét vízszintes helyzetbe, hagyja abba az elektromos eszköz használatát, és azonnal vegye fel a kapcsolatot a cégünkkel!
6. Ha a beteget felügyelet nélkül hagyja, kérjük, helyezze az ágy felületét a legalacsonyabb helyzetbe, amely magassága 450 mm a padlótól, így csökkentve az ágyból való leesés kockázatát vagy a kiszállás során felmerülő sérülések kockázatát!
7. Ha a beteg zavart vagy elveszítette érzékelőképességét, akkor a beteget baleset érheti az ágyon, ezért kérjük, helyezze az ágyat vízszintes helyzetbe, ha a beteg nincs felügyelet alatt!
8. Ne használja az ágyat olyan környezetben, ahol keveredhet gyúlékony gáz és levegő vagy kevert oxigén és dinitrogén-oxid gáz!
9. Ennek az elektromos ágynak nincs defibrillációs funkciója. Az akkumulátor jelzőfénye az akkumulátor töltési állapotát mutatja!
10. Amikor az ágy motorja működik, elektromágneses interferenciajelet bocsáthat ki, ezért nem tanácsos a közelben elektromágneses interferenciára érzékeny eszközöket használni!

11. Tisztítás, megelőző ellenőrzés és karbantartás

1. Az ágyat tiszta, puha ruhával havonta meg kell tisztítani, és alkohollal fertőtleníteni kell! Kenje be kenőolajjal az ágyak forgó részeit évente, hogy ezek az alkatrészek megfelelően működhessenek!
2. Az ágy felületét, a fekvőfelületet, az ágykeretet, az ágy lábát, a motort, az oldalsínt szakembernek ellenőriznie kell a megelőző ellenőrzés és karbantartás céljából! Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e! Ellenőrizze, hogy vannak-e veszélyek a betegre nézve! Ellenőrizze, hogy van-e esetleg laza vagy elhasználódott rögzítőelem! Az ágyfelületet, az ágytámlát és a lábtámlát évente fertőtleníteni kell!
3. Ne használjon éles vagy kemény eszközt az ágy felületének megkarcolására! Ne tegye ki az ágyat magas hőmérsékletnek, erős infravörös vagy ultraibolya sugárzásnak (80°C) !
4. Ha maró folyadék fröccsen a felületre, kérjük azonnal törölje le száraz törülközővel!

12. A termék életvégi ártalmatlanítása

Az elhasznált akkumulátort ne dobja ki! Az irányadó előírásoknak megfelelően kell összegyűjteni és megsemmisíteni a környezetszennyezés elkerülésének érdekében!

13. Értékesítés utáni szolgáltatás

Ha bármilyen problémája van a termékekkel kapcsolatban, vagy műszaki támogatásra van szüksége a karbantartáshoz, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot vagy a helyi forgalmazóval.

Modell szám: JC-E2001LN

15.Elérhetőség



Lotus NL B.V.

Koningin Julianaplein 10, le Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.

Tel: +31 645171879, +31 626669008

Email: peter@lotusnl.com



Gyártó:

ZhongShan JunCheng Medical Technology Co., Ltd

No.6 AnZhao Street ZhenNan Road,

XiaoLan Town ZhongShan city GuangDong 528414

Meghatalmazott képviselő az európai közösségben:

Importőr:

Patella – 96 Kft.

2045 Törökbálint, Kisfaludy u. 49 – 1.

www.patella.hu

www.gyogybolt.hu

info@patellamedical.hu

Tel: 06-1-248-5300



Distributor:

SC Vital Logistic Srl.

540210 Tirgu Mures, str Gheorghe Doja nr

177, Corp C1-C2 Parter, Romania

www.vital-logistic.ro

comenzi@vital-logistic.ro

Tel: 0265-265-268

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el) számított 1 év, 2 év vagy 3 év. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított 6 hónapon túl helyezett üzembe, akkor az átadás napja lesz a jótállás kezdő időpontja.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát:

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik. A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek. A fogyasztó jótállási igényét a

vállalkozásnál érvényesítheti. A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles. A vállalkozás a 151/2003 (IX.22.) Korm. rendelet a tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállásról értelmében az egyéves kihordási idejű és bruttó 10.000 Ft feletti értékű eszközre, valamint annak tartozékaira és alkotórészeire és más, a rendelet hatálya alá tartozó eszközre 12 hónap jótállást vállal. 2. § (1) értelmében 100.000 Ft-ot meghaladó, de 250.000 Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén két év, és 250.000 Ft eladási ár felett három év a vállalt jótállási idő. Jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok, hámozók...) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználataszerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő hibákra a jótállás nem vonatkozik, amelynek feltételeit a használati útmutató tartalmazza. Jótállási igényét a kiszolgálás helyén érvényesítheti. A jótállási idő kezdete a kiszolgálás napja. Ha az eszközt javítják, annak jótállása meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

Reklamáció esetén az alábbi telefonszám hívható: +36-30-471-3237

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe: Patella-96 Kft. Kisfaludy u. 49-1.

Kiszolgáló neve és címe:

Termék megnevezése: JC-E2001LN Két funkciós elektromos betegség

Termék gyártási száma (amennyiben van): Gyártó neve és címe: ZhongShan JunCheng Medical Technology Co., Ltd No.6 AnZhao Street ZhenNan Road, XiaoLan Town ZhongShan city GuangDong 528414

Vásárlás időpontja:

A termék fogyasztó részére való átadásának vagy (amennyiben azt a forgalmazó, illetve annak megbízottja végzi) az üzembe helyezés* időpontja:

Termék vételára:

(*a megfelelő aláhúzendő)

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A javítás-kijavítás időtartamával meghosszabbított -új határideje:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicserélés történt, amelynek időpontja: